

Roger Focus II

Uživatelská příručka



Roger Focus II



A Sonova brand

PHONAK
life is on

Tato uživatelská příručka platí pro:

Poslechové zařízení



Roger Focus II

2020

Nabíjecí příslušenství



Phonak Charger BTE RIC

2019



Informace o zařízení a nabíječe

- ① Zařízení popsaná v této uživatelské příručce obsahují vestavěnou, nevyjímatelnou nabíjecí lithium-iontovou baterii.
- ① Přečtěte si také bezpečnostní informace o manipulaci s nabíjecími zařízeními (kapitola 19).

Zařízení

- Roger Focus II

Nabíjecí příslušenství

- Nabíječka BTE RIC
vč. zdroje napájení
a kabelu USB (< 3 m)

Vaše poslechové zařízení a nabíječka byly vyvinuty značkou Phonak – světovou jedničkou v oblasti poslechových řešení se sídlem ve švýcarském Curychu.

Tyto špičkové výrobky jsou výsledkem desítek let výzkumu a odborných znalostí a jsou navrženy tak, abyste stále byli v kontaktu s krásou zvuku! Děkujeme vám za vaši skvělou volbu a přejeme vám mnoho let potěšení z poslechu.

Abyste se seznámili se zařízením a dosáhli co nejlepších výsledků, přečtěte si prosím pozorně tuto uživatelskou příručku. Další informace o jeho vlastnostech a výhodách vám poskytne váš poskytovatel zařízení.

Phonak – life is on
www.phonak.com

Obsah

Vaše zařízení a nabíječka

1. Stručný návod 6
2. Popis zařízení a nabíječky 8

Používání nabíječky

3. Příprava nabíječky 10
4. Nabíjení zařízení 11

Používání zařízení

5. Označení zařízení pro levou a pravou stranu 15
6. Nasazení zařízení 16
7. Sejmutí zařízení 17
8. Multifunkční tlačítko s kontrolkou 18
9. Zapnutí/vypnutí 20
10. Přehled konektivity 21
11. Restartování zařízení 22

Další informace

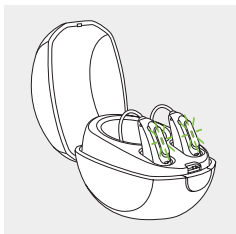
12. Provozní podmínky 23
13. Péče a údržba 24
14. Výměna ušní tvarovky 26
15. Servis a záruka 30
16. Údaje o splnění předpisů 32
17. Informace a popis symbolů 40
18. Řešení problémů 46
19. Důležité bezpečnostní informace 50

1. Stručný návod

Nabíjení zařízení

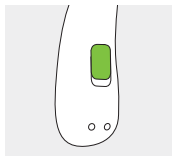
- ① Před prvním použitím zařízení jej doporučujeme 3 hodiny nabíjet.

Po umístění zařízení do nabíječky bude kontrolka zobrazovat stav nabíjení baterie, dokud se zařízení zcela nenabije. Až bude zařízení nabité, kontrolka přestane blikat a bude svítit zeleně.

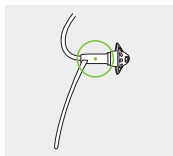


Označení zařízení pro levou a pravou stranu

Modrá barva pro označení **zařízení pro levou stranu.**



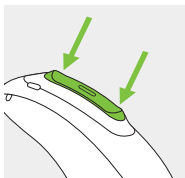
Červená barva pro označení **zařízení pro pravou stranu.**



Multifunkční tlačítko s kontrolkou

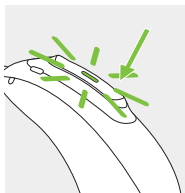
Tlačítko má několik funkcí.

Funguje jako vypínač, ovládání hlasitosti a zámek ovládání hlasitosti.



Zapnutí/vypnutí

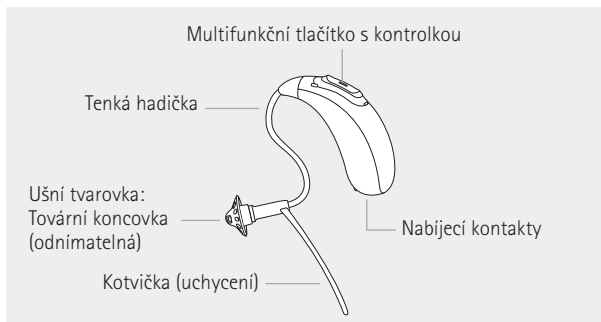
Držte spodní část tlačítka stisknutou 3 sekundy, dokud se kontrolka nerozsvítí zeleně nepřerušovaně (zapnuto) nebo červeně nepřerušovaně (vypnuto).



2. Popis zařízení a nabíječky

Na níže uvedených obrázcích je znázorněno zařízení a nabíjecí příslušenství popisované v této uživatelské příručce.

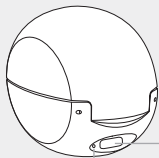
Roger Focus II



Nabíječka

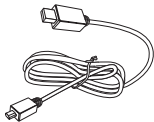


Nabíjecí porty pro zařízení
s označením pro levou/pravou
stranu

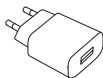


Kontrolka napájení

USB port k externímu
zdroji napájení



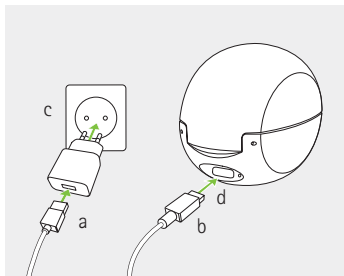
USB kabel (< 3 m)



Zdroj napájení

3. Příprava nabíječky

Připojení zdroje napájení



- Zapojte větší konec nabíjecího kabelu do zdroje napájení.
- Menší konec zapojte do USB portu nabíječky.
- Zapojte zdroj napájení do elektrické zásuvky.
- Kontrolka svítí zeleně, když je nabíječka připojená ke zdroji napájení.

Specifikace zdroje napájení

Výstupní napětí zdroje napájení	5 V DC +/-10 %, proud 1 A
Vstupní napětí nabíječky	5 V DC +/-10 %, proud 1 A
Specifikace USB kabelu	5 V, min. 1 A, USB-A na USB-C, maximální délka 3 m

4. Nabíjení zařízení

- ① Nízká úroveň nabití: Po dosažení nízké úrovně nabití baterie uslyšíte dvě pípnutí. Budete mít přibližně 60 minut, než budete muset zařízení nabít.
- ① Zařízení musí být před nabíjením suché, viz kapitola 13.

4.1 Použití nabíječky

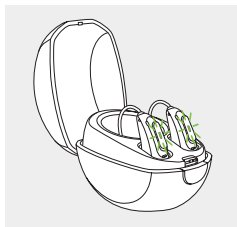
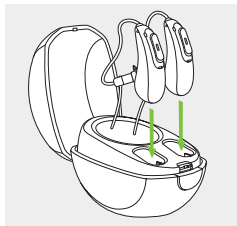
Pokyny k nastavení nabíječky naleznete v kapitole 3.

1.

Vložte zařízení do nabíjecích portů. Zařízení se při vložení do nabíječky automaticky ztlumí.





2.

Kontrolka bude zobrazovat stav nabíjení baterie, dokud se zařízení zcela nenabije. Až bude zařízení nabité, kontrolka bude svítit zeleně.



Až se baterie zcela nabijí, proces nabíjení se automaticky zastaví, je tedy bezpečné zařízení v nabíječce nechat. Nabíjení zařízení může trvat až 3 hodiny. Nabíječku lze během nabíjení zavřít.

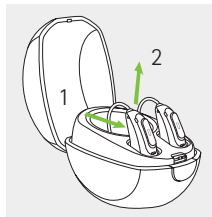
Doby nabíjení

Kontrolka	Stav nabíjení	Přibl. doby nabíjení
	0–10 %	
	11–80 %	30 min (30 %) 60 min (50 %) 90 min (80 %)
	81–99 %	
	100 %	3 hod

3.

Vyjměte zařízení z nabíječky

1. jemným zatažením za zařízení směrem k sobě a
2. jeho vyjmutím z nabíječky.



- ❗ Při vyjímání zařízení z nabíječky jej nadržte za tenkou hadičku, mohla by se poškodit.

Když je nabíječka připojena ke zdroji napájení, zařízení se při vyjmutí z nabíječky automaticky zapne. Kontrolka začne blikat.

Nepřerušované zelené světlo po dobu 3 sekund znamená, že je zařízení připraveno.

Pokud odpojíte nabíječku, zatímco se zařízení uvnitř nabíjí, nezapomeňte zařízení vypnout, abyste zabránili jeho vybití.

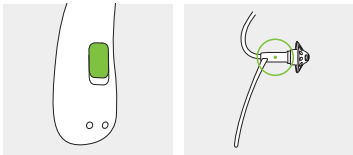
- ❗ Před vložením do odpojené nabíječky pro účely uskladnění zařízení nejdříve vypněte.

5. Označení zařízení pro levou a pravou stranu

Na zadní straně sluchadla se nachází červené nebo modré označení. Toto označení udává, zda se jedná o zařízení pro levou nebo pravou stranu.

Modrá barva pro označení **zařízení pro levou stranu.**

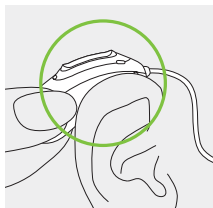
Červená barva pro označení **zařízení pro pravou stranu.**



6. Nasazení zařízení

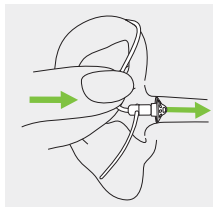
1.

Umístěte zařízení za ucho.



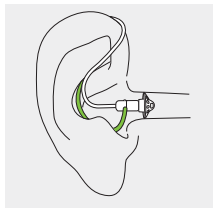
2.

Vložte ušní tvarovku do zvukovodu.



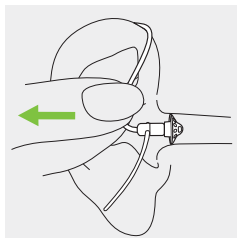
3.

Pokud je k ušní tvarovce připojena kotvička (uchycení), zařízení zajistíte jejím zasunutím do prohlubně ušního boltce.



7. Sejmutí zařízení

Zatáhněte jemně za ohyb tenké hadičky a sejměte zařízení zpoza ucha.



8. Multifunkční tlačítko s kontrolkou

Multifunkční tlačítko má několik funkcí.

Funguje jako vypínač a ovládání hlasitosti.

Krátkým stisknutím horní části tlačítka

hlasitost zvýšíte. Krátkým stisknutím

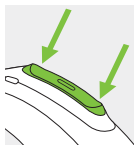
dolní části tlačítka hlasitost snížíte.

Chcete-li tlačítko zablokovat, stiskněte

horní část tlačítka na 5 sekund.

Tlačítko uvolníte stiskem horní části








tlačítka na 5 sekund.



Kontrolka

Rodiče a pečovatelé o kojence a malé děti mohou být snadno informováni o stavu zařízení pomocí kontrolky.

Do multifunkčního tlačítka je integrována zeleně svítící světelná kontrolka, která ukazuje stav zařízení po dobu jeho zapnutí a nabíjení.

Stav zařízení**	Vzorec světelné indikace
<input type="checkbox"/> Blokování multifunkčního tlačítka	Dvojí bliknutí 
<input type="checkbox"/> Uvolňování multifunkčního tlačítka	Jedno bliknutí 
<input type="checkbox"/> Nízká úroveň nabití baterie*	Trvalé červené blikání 
<input type="checkbox"/> Změna úrovně hlasitosti (spuštěná dálkovým ovládním nebo multifunkčním tlačítkem)	Jednotlivé blikání podle změny hlasitosti 
<input type="checkbox"/> Střední hlasitost	Svítil zelená 
<input type="checkbox"/> Připojování mikrofonu Roger k zařízení	Jedno bliknutí 
<input type="checkbox"/> Dosažena max. hlasitost nebo min. hlasitost	Dvojí bliknutí 

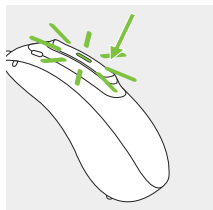
* Upozornění ohledně nízké úrovně nabití baterie je spuštěno přibližně 60 minut předtím, než bude nutné baterii nabít.

** Informace o upozorněních prostřednictvím akustického signálu pípnutí a použití dálkového ovládním Phonak najdete ve stručném návodu dodaném se zařízením.

9. Zapnutí/vypnutí

Zapnutí zařízení

Zařízení se při vyjmutí z nabíječky připojené ke zdroji napájení automaticky zapne.



Pokud nabíječka není připojena ke zdroji napájení, držte spodní část tlačítka stisknutou 3 sekundy, dokud nezačne kontrolka blikat zeleně. Nepřerušované zelené světlo po dobu 3 sekund znamená, že je zařízení připraveno.

Vypnutí zařízení

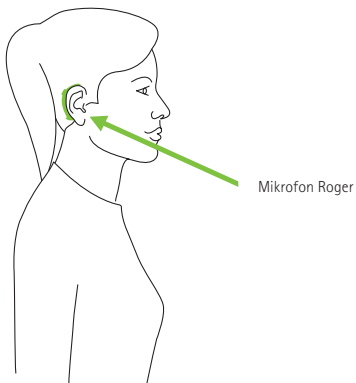
Stiskněte a přidržte spodní část tlačítka stisknutou 3 sekundy, dokud červeně nepřerušovaně svítící kontrolka neurčí, že je zařízení vypnuté.

	Bliká zeleně	Zařízení se zapíná
	Červená svítí 3 sekundy	Zařízení se vypíná

i Po zapnutí zařízení může zaznít spouštěcí melodie.

10. Přehled konektivity

Níže uvedený obrázek ukazuje konektivitu k mikrofonům Roger pro vaše zařízení.



11. Restartování zařízení

Tuto metodu použijte, pokud je zařízení v chybovém stavu. Nedojde k odstranění ani vymazání nastavení.

1.

Stiskněte spodní část tlačítka alespoň na 15 sekund. Nezáleží na tom, zda je zařízení před stisknutím tlačítka zapnuté či vypnuté. Po uplynutí 15 sekund není k dispozici žádné světelné ani akustické upozornění.

2.

Zařízení umístěte do nabíječky připojené ke zdroji napájení a vyčkejte, dokud se kontrolka nerozsvítí zeleně. Může to trvat až 30 sekund. Nyní je zařízení připraveno k použití.

12. Provozní podmínky

Výrobek byl navržen pro bezproblémový provoz bez omezení, pokud je užíván k určeným účelům, není-li v této uživatelské příručce uvedeno jinak.

Ujistěte se, že zařízení nabíjíte ve stanoveném rozsahu provozní teploty: +5 °C až +40 °C, rozsah atmosférického tlaku: 500 hPa až 1 060 hPa, vlhkost 0 % až 85 % (nekondenzující).

Zařízení Roger Focus II disponuje normovanou ochranou IP68 (ponoření do hloubky 1 metru po dobu 60 minut) a je konstruováno k použití pro všechny situace každodenního života. Proto se nemusíte obávat při vystavení zařízení lehkému dešti nebo potu. Zařízení Roger Focus II však není určeno k použití při vodních aktivitách, které zahrnují chlorovanou vodu, mýdlo, slanou vodu nebo tekutiny s obsahem chemikálií.

13. Péče a údržba

Důkladná a pravidelná údržba zařízení a nabíječky přispívá k jejich spolehlivému fungování a dlouhé životnosti. Pro zajištění dlouhodobé životnosti nabízí společnost Sonova AG minimálně pětileté servisní období po ukončení výroby daného zařízení.

Další pokyny ohledně bezpečnosti výrobku naleznete v kapitole 19.

Obecné informace

Před použitím laku na vlasy nebo kosmetiky sejměte zařízení z ucha, protože tyto výrobky by ho mohly poškodit.

Vaše zařízení je odolné vůči vodě, potu a prachu za následujících podmínek:

- Po vystavení vodě, potu nebo prachu musí být zařízení vyčištěno a vysušeno.
- Zařízení je používáno a udržováno tak, jak je uvedeno v této uživatelské příručce.

⚠ Vždy se ujistěte, že zařízení i nabíječka jsou suché a čisté.

Denně

Zařízení: Zkontrolujte ušní tvarovku, zda se na ní nenalézají usazeniny ušního mazu a vlhkost. Očistěte jeho povrch měkkou textilií, která nepouští vlákna. K čištění zařízení nikdy nepoužívejte čisticí prostředky určené pro domácnost, jako například saponáty, mýdlo apod. Nedoporučuje se oplachování vodou. Pokud potřebujete zařízení důkladně vyčistit, požádejte jeho poskytovatele o doporučení.

Nabíječka: Ujistěte se, že jsou nabíjecí porty čisté.

Na čištění nabíječky nikdy nepoužívejte čisticí prostředky určené pro domácnost, mýdlo apod.

Týdně

Zařízení: Vyčistěte ušní tvarovku měkkou navlhčenou textilií nebo speciálním čisticím ubrouskem pro poslechová zařízení nebo sluchadla. Požádejte poskytovatele zařízení o podrobné pokyny ohledně důkladné údržby a čištění zařízení. Nabíjecí kontakty na zařízení čistěte měkkou navlhčenou textilií.

Nabíječka: Z portů nabíječky odstraňte prach a nečistoty.

△ Před čištěním se vždy ujistěte, že je nabíječka odpojena od síťového zdroje napájení.

14. Výměna ušní tvarovky

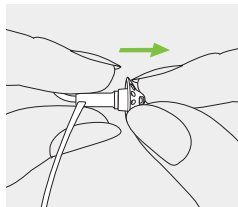
Vaše zařízení je vybaveno tenkou hadičkou a ušní tvarovkou.

Ušní tvarovku pravidelně kontrolujte, a pokud je zašpiněná nebo pokud se hlasitost nebo kvalita zvuku zařízení sníží, vyměňte ji nebo ji vyčistěte. Je-li použita tovární koncovka, je třeba ji měnit každé 3 měsíce.

14.1 Odstranění ušní tvarovky z tenké hadičky

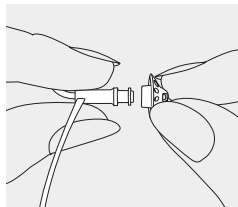
1.

Pro odstranění ušní tvarovky z tenké hadičky držte tenkou hadičku v jedné a ušní tvarovku v druhé ruce.



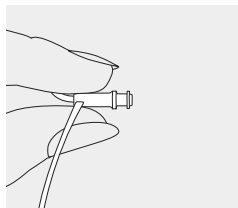
2.

Pro vyjmutí ušní tvarovky za ni jemně zatáhněte.



3.

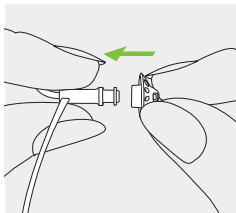
Očistěte tenkou hadičku měkkou textilií, která nepouští vlákna.



14.2 Upevnění ušní tvarovky k tenké hadičce

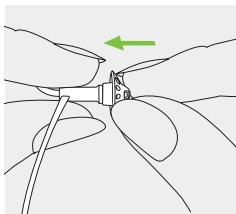
1.

Držte tenkou hadičku v jedné ruce a ušní tvarovku ve druhé.



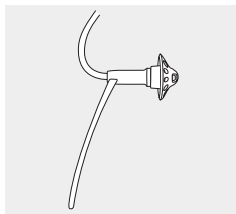
2.

Posouvejte ušní tvarovku přes zvukový výstup.



3.

Tenká hadička a ušní tvarovka do sebe musí perfektně zapadat.



15. Servis a záruka

Platnost záruky

Na výrobek je poskytována záruční doba v souladu s platným občanským zákoníkem ČR, která vstupuje v platnost v den nákupu.

Mezinárodní garance

Společnost Sonova AG poskytuje na tento výrobek omezenou mezinárodní garanci v délce jednoho roku, která vstupuje v platnost v den nákupu. Tato omezená garance se vztahuje pouze na výrobní vady a vady materiálu zařízení a nabíječky, nikoliv na příslušenství, jako jsou tenké hadičky, ušní tvarovky, nebo externí reproduktory. Garance je platná pouze při předložení řádně vyplněného záručního listu.

Mezinárodní garance nemá vliv na žádná práva odvíjející se od platných národních právních norem pro prodej spotřebního zboží.

Omezení záruky

Tato záruka se nevztahuje na poškození vzniklé nesprávnou manipulací nebo používáním, vystavením chemikáliím nebo nadměrnému namáhání. Poškození způsobené třetími stranami nebo neautorizovanými servisními středisky činí záruku neplatnou. Dále se záruka nevztahuje na příslušenství, jako jsou baterie, filtry, hadičky, ušní tvarovky, nebo externí reproduktory, které podléhají opotřebení způsobeným obvyklým používáním. Tato záruka se nevztahuje na servisní zásahy provedené poskytovatelem zařízení v jeho provozovně.

Sériová čísla

Zařízení (levá strana): _____

Zařízení (pravá strana): _____

Nabíječka BTE RIC: _____

Datum zakoupení: _____

Autorizovaný poskytovatel zařízení (razítko/podpis)

16. Údaje o splnění předpisů

Evropa:

Prohlášení o shodě pro poslechová zařízení

Společnost Sonova AG tímto prohlašuje, že tento produkt vyhovuje požadavkům směrnice 93/42/EHS o zdravotnických prostředcích i požadavkům směrnice 2014/53/EU o rádiových zařízeních. Úplný text prohlášení o shodě lze získat od výrobce nebo místního zástupce značky Phonak, jehož adresa je uvedena na internetové stránce www.phonak.com/us/en/certificates (Phonak worldwide locations).

Austrálie / Nový Zéland:



R-NZ

Označuje, že zařízení splňuje požadavky příslušných regulačních opatření jednotky správy rádiového spektra (Radio Spectrum Management – RSM) a australského úřadu pro komunikace a média (Australian Communications and Media Authority – ACMA) pro zákonný prodej na Novém Zélandu a v Austrálii. Označení shody R-NZ je pro rádiové výrobky dodávané na trhu Nového Zélandu na úrovni shody A1.

Zařízení uvedené na straně 2 je certifikováno podle:

USA

FCC ID: KWC-BSR

Kanada

IC: 2262A-BSR

Poznámka 1:

Toto zařízení vyhovuje části 15 Směrnic FCC a normě RSS-210 kanadského federálního ministerstva průmyslu.

Provoz je podmíněn následujícími dvěma podmínkami:

- 1) toto zařízení nesmí působit žádné škodlivé rušení,
- 2) toto zařízení musí přijímat jakékoliv rušení, včetně rušení, které může způsobit nechtěný provoz.

Poznámka 2:

Změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nebyly výslovně schváleny společností Sonova AG, mohou způsobit neplatnost oprávnění FCC k provozování tohoto zařízení.

Poznámka 3:

Toto zařízení bylo testováno a shledáno jako vyhovující limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 Směrnic FCC a normy ICES-003 kanadského federálního ministerstva průmyslu.

Tyto limity jsou určeny tak, aby zajistily přiměřenou ochranu proti škodlivým rušením domovních zařízení.

Toto zařízení vytváří, využívá a může vyzařovat radiofrekvenční energii, a pokud není nainstalováno

a používáno v souladu s instrukcemi, může způsobit škodlivé rušení radiokomunikačních zařízení. Neexistuje záruka, že v konkrétní instalaci nedojde k rušení. Pokud toto zařízení způsobí škodlivé rušení rádiového nebo televizního příjmu, což může být zjištěno vypnutím a zapnutím zařízení, doporučuje se uživateli, aby zkusil rušení odstranit pomocí jednoho nebo několika z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení k zásuvce náležející k jinému obvodu, než k jakému je připojen přijímač.
- Poradte se s prodávajícím nebo se zkušeným technikem specializovaným na rádia a televizory.

Poznámka 4:

Soulad s japonským zákonem o rádiových zařízeních a japonským telekomunikačním obchodním zákonem

Toto zařízení je uznáno v souladu s japonským zákonem o rádiových zařízeních (電波法) a s japonským telekomunikačním obchodním zákonem (電気通信事業法). Toto zařízení nelze upravovat (jinak se udělené označení stává neplatným).



R

005-102109

T

A19-0087005

Technická specifikace bezdrátové komunikace vašeho zařízení

Typ antény	Rezonanční smyčková anténa
Provozní frekvence	2,4 GHz–2,48 GHz
Modulace	GFSK, Pi/4 DPSK, GMSK
Vyzářený výkon	< 1 mW
Bluetooth®	
Rozsah	~1 m
Bluetooth	4.2 Duální režim
Podporované profily	LE (low energy)

Soulad s emisními normami a normami týkajícími se odolnosti

Emisní normy	EN 60601-1-2:2015
	IEC 60601-1-2:2014
	EN 55011:2009+A1
	CISPR11:2009/AMD1:2010
	CISPR22:1997
	CISPR32:2012
	ISO 7637-2:2011
	CISPR25:2016
	EN 55025:2017

Normy týkající se odolnosti	EN 60601-1-2:2015
	IEC 60601-1-2:2014
	EN 61000-4-2:2009
	IEC 61000-4-2:2008
	EN 61000-4-3:2006+A1+A2
	IEC 61000-4-3:2006+A1+A2
	EN 61000-4-4:2012
	IEC 61000-4-4:2012
	EN 61000-4-5:2014
	IEC 61000-4-5:2014
	EN 61000-4-6:2014
	IEC 61000-4-6:2013
	EN 61000-4-8:2010
	IEC 61000-4-8:2009
	EN 61000-4-11:2004
	IEC 61000-4-11:2004
IEC 60601-1 (§ 4.10.2):2005	
ISO 7637-2:2011	

17. Informace a popis symbolů



Symbolem CE společnost Sonova AG potvrzuje, že tento produkt – včetně doplňků – vyhovuje požadavkům směrnice 93/42/EHS o zdravotnických prostředcích i požadavkům směrnice 2014/53/EU o rádiových zařízeních. Čísla za symbolem CE jsou kódy certifikovaných institucí konzultovaných na základě výše uvedených směrnic.



Tento symbol znamená, že výrobky popsané v těchto pokynech pro uživatele vyhovují požadavkům na aplikovanou část typu B podle normy EN 60601-1. Povrch zařízení je specifikován jako aplikovaná část typu B.



Označuje výrobce zdravotnických prostředků, jak je uvedeno ve směrnici EU 93/42/EHS.



Tento symbol znamená, že je důležité, aby si uživatel přečetl relevantní informace uvedené v této uživatelské příručce a řídil se jimi.



Tento symbol znamená, že je důležité, aby se uživatel řídil relevantními upozorněními uvedenými v této uživatelské příručce.



Důležité informace týkající se manipulace s výrobkem a jeho bezpečnosti.



Tento symbol znamená, že elektromagnetické rušení ze zařízení je v rámci limitů schválených Federálním výborem pro komunikace USA.



Bluetooth Slovní ochranná známka Bluetooth® a loga jsou registrované ochranné známky společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoliv použití těchto známek je v rámci licence společnosti Sonova AG. Jiné ochranné známky a obchodní názvy náleží příslušným vlastníkům.



Japonské označení pro certifikované rádiové zařízení.



Označuje sériové číslo výrobce, podle kterého lze určit konkrétní zdravotnický prostředek.



Označuje katalogové číslo výrobce, podle kterého lze určit zdravotnický prostředek.



Tento symbol znamená, že je důležité, aby si uživatel přečetl relevantní informace uvedené v této uživatelské příručce a řídil se jimi.



Teplota při přepravě a skladování:
-20 až +60 °C.



Vlhkost vzduchu při skladování: 0 % až 70 %, pokud zařízení není používáno. Viz pokyny v kapitole 19.2 týkající se vysoušení zařízení po použití.



Atmosférický tlak při přepravě a skladování: 500 hPa až 1 060 hPa.



Během přepravy udržujte v suchu.



Symbol s přeškrtnutou popelnicí znamená, že zařízení ani nabíječku nesmíte odhodit do běžného domovního odpadu. Staré nebo nepoužívané zařízení a nabíječku odevzdejte na sběrném místě určeném ke shromažďování elektronického odpadu nebo je předejte poskytovateli zařízení k náležité likvidaci. Správnou likvidací chráníte životní prostředí a zdraví.

Symbole určené pouze pro evropský zdroj napájení



Zdroj napájení s dvojitou izolací.



Zařízení je navrženo pouze pro vnitřní použití.



Bezpečnostní oddělovací transformátor odolný proti zkratu.

18. Řešení problémů

Problém	Příčiny
Zařízení je příliš hlasité	Příliš vysoká hlasitost
Zařízení není dostatečně hlasité nebo dochází ke zkreslení	Příliš nízká hlasitost Nízká úroveň nabití baterie Zanesená ušní tvarovka Došlo ke změně stavu sluchu
Zařízení přehrává dvě pípnutí	Oznámení nízké úrovně nabití baterie
Zařízení nefunguje (žádný zvuk)	Zanesená ušní tvarovka Zařízení se vypnulo
Zařízení se nezapíná	Baterie je zcela vybitá Tlačítko bylo neúmyslně deaktivováno stisknutím tlačítka na delší dobu než 15 sekund
Kontrolka na zařízení se při vložení zařízení do nabíjecích portů nerozsvítí	Zařízení není do nabíječky vloženo správně Nabíječka není připojená ke zdroji napájení Baterie je zcela vybitá

Řešení

Snižte hlasitost (kapitola 8)

Zvyšte hlasitost (kapitola 8)

Zařízení nabijte (kapitola 4)

Vyčistěte ušní tvarovku (kapitola 13)

Kontaktujte poskytovatele zařízení

Zařízení nabijte (kapitola 4)

Vyčistěte ušní tvarovku (kapitola 13)

Zařízení zapněte (kapitola 9)

Zařízení nabijte (kapitola 4)

Proveďte krok 2 postupu restartování (kapitola 11)

Zařízení vložte do nabíječky správně (kapitola 4)

Připojte nabíječku k externímu zdroji napájení

Bez ohledu na chování kontrolky LED vyčkejte po umístění zařízení do nabíječky tři hodiny

i Pokud problém přetrvává, požádejte o pomoc poskytovatele zařízení.

Problém

Kontrolka na zařízení svítí červeně, když je zařízení v nabíječce

Kontrolka na zařízení zůstává po vyjmutí z nabíječky svítit zeleně

Baterie nevydrží celý den

Příčiny

Znečištěné nabíjecí kontakty

Zařízení se nachází mimo rozsah provozní teploty

Vadná baterie

Kontrolka na zařízení svítí při umístění zařízení do nabíječky červeně

Snížená životnost baterie

Řešení

Vyčistěte kontakty zařízení a nabíječky

Zařízení zahřejte. Rozsah provozní teploty je +5 °C až +40 °C.

Kontaktujte poskytovatele zařízení


Zařízení restartujte (kapitola 11)


Kontaktujte poskytovatele zařízení. Je třeba vyměnit baterii.


19. Důležité bezpečnostní informace


Před prvním použitím zařízení a nabíječky si prosím přečtěte informace na následujících stránkách.


19.1 Upozornění týkající se bezpečnosti


-  Nabíjecí zařízení obsahuje lithium-iontové baterie, které lze vzít do příručního zavazadla v letadle.


-  Vaše zařízení funguje na frekvenčním rozsahu 2,4 GHz – 2,48 GHz. Pokud cestujete letadlem, ověřte si, zda provozovatel letu vyžaduje vypnutí zařízení, viz kapitola 1.


-  Poslechová zařízení jsou určena ke zpracování a přenosu zvuku do uší, čímž kompenzují potíže s poslechem a komunikací a zhoršený sluch.


-  Změny nebo úpravy zařízení, které nebyly výslovně schváleny společností Sonova AG, nejsou dovoleny. Takové změny mohou poškodit váš sluch nebo zařízení.

-  Zařízení a nabíječku nepoužívejte v oblastech s hrozícím výbuchem (doly nebo průmyslové oblasti s nebezpečím výbuchu, prostředí bohatém na kyslík nebo v oblastech, kde se používají hořlavá anestetika) nebo v místech, kde jsou elektronické prostředky zakázány.


-  Pokud cítíte bolest v uchu či za uchem nebo se ucho zanítí nebo dojde k podráždění kůže a nadměrnému hromadění ušního mazu, konzultujte prosím situaci s poskytovatelem zařízení nebo s odborným lékařem.

-  Ve výjimečných případech může při vytahování zvukovodové tenké hadičky z ucha zůstat tovární koncovka ve zvukovodu. V tomto krajně nepravděpodobném případě důrazně doporučujeme navštívit odborného lékaře, který tovární koncovku ze zvukovodu bezpečně vyjme. Aby nedošlo k zatlačení tovární koncovky do ušního bubínku, nikdy se nepokoušejte zavádět tenkou hadičku do zvukovodu opakovaně.


-  Při použití tohoto zařízení dětmi a jedinci s poruchou kognitivních funkcí je za účelem zajištění bezpečnosti nutný trvalý dohled. Zařízení je malé a obsahuje drobné součástky. Nenechávejte děti a jedince s poruchou kognitivních funkcí se zařízením bez dozoru. Dojde-li ke spolknutí, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Mohlo by dojít k udušení zařízením nebo jeho částmi!


-  Uchovávejte nabíječku mimo dosah dětí, jedinců s poruchou kognitivních funkcí a zvířat.


 Při nabíjení nezakrývejte nabíječku, např. látkou apod.


 Následující údaje platí pouze pro osoby s aktivními implantovanými zdravotnickými prostředky (např. kardiostimulátory, defibrilátory apod.):


- Zařízení s bezdrátovou komunikací udržujte ve vzdálenosti alespoň 15 cm od aktivního implantátu. V případě jakéhokoli rušení zařízení s bezdrátovou technologií nepoužívejte a obraťte se na výrobce aktivního implantátu. Rušení může být také způsobeno elektrickým vedením, elektrostatickým výbojem, letištním detektorem kovů apod.


 Použití jiného příslušenství, převodníků a kabelů, než jaké jsou uvedeny v informacích výrobce zařízení nebo jím dodávány, může mít za následek zvýšené elektromagnetické emise nebo sníženou elektromagnetickou odolnost tohoto zařízení, a tím jeho nesprávné fungování.


-  Přenosné RF komunikační zařízení (včetně periferií, jako jsou kabely antény a externí antény) se nesmí používat blíže než 30 cm od jakékoliv části zařízení včetně kabelů uvedených výrobcem. V opačném případě by mohlo dojít ke snížení výkonu zařízení.

-  USB port nabíječky je určen pouze k popsanému účelu.

-  Pro nabíječku používejte pouze zařízení certifikované dle normy EN62368-1 a/nebo EN 60601-1 s jmenovitým výstupním výkonem 5 V DC. Min. 500 mA.

-  Zařízení by nemělo být vybavováno tovární koncovkou, pokud jej používají osoby s perforovaným ušním bubínkem, zaníceným zvukovodem nebo jinak nechráněnými dutinami středního ucha. Pokud vám ve zvukovodu uvízne jakákoli část tohoto výrobku, ačkoli je velmi malá pravděpodobnost, že k tomu dojde, důrazně doporučujeme navštívit lékaře, který ji bezpečně vyjme.

 Při nošení zařízení s ušní tvarovkou vyrobenou na míru zamezte nárazům do ucha. Stabilita ušních tvarovek vyrobených na míru je určena k běžnému používání. Silný náraz do ucha (např. při sportu) může způsobit poškození ušní tvarovky vyrobené na míru. To by mohlo vést k perforaci zvukovodu nebo ušního bubínku.

 Po mechanickém namáhání či nárazu do ušní tvarovky vyrobené na míru se před vložením do ucha ujistěte, že je tvarovka nepoškozená.

19.2 Informace týkající se bezpečnosti výrobku

- ① Toto zařízení je voděodolné, nikoli vodotěsné. Je navrženo tak, aby vydrželo běžné denní aktivity a občasné náhodné vystavení extrémním podmínkám. Nikdy neponořujte zařízení do vody! Toto zařízení není speciálně navrženo pro delší intervaly ponoření pod vodou trvalejšího charakteru, jako např. při plavání nebo koupání. Před těmito činnostmi vždy zařízení vyjměte, protože obsahuje citlivé elektronické součástky.
- ① Chraňte zařízení a nabíječku před horkem - nikdy je nenechávejte v blízkosti okna nebo v autě. Nikdy nepoužívejte mikrovlnnou troubu nebo jiné tepelné přístroje za účelem vysušení zařízení a nabíječky (hrozí požár nebo exploze). Zeptejte se poskytovatele zařízení na vhodné způsoby vysoušení.
- ① Neumisťujte nabíječku do blízkosti indukční varné desky. Vodivé struktury uvnitř nabíječky mohou absorbovat indukční energii, což by mohlo vést k tepelnému poškození.

- ① Tovární koncovku je třeba měnit každé tři měsíce, nebo když ztuhne nebo zkřehne. Je to kvůli tomu, aby nedošlo k odpojení tovární koncovky od ústí tenké hadičky během vkládání nebo vyjímání z ucha.
- ① Zamezte pádu zařízení či nabíječky na zem! Dopad na tvrdý povrch může zařízení či nabíječku poškodit.
- ① Nabíječku a zdroj napájení je třeba chránit před nárazy. Pokud jsou nabíječka nebo zdroj napájení po nárazu poškozeny, zařízení se již nesmí používat.
- ① Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, mějte jej uložené v nabíječce.
- ① Řádné fungování zařízení může nepříznivě ovlivnit speciální lékařské nebo zubní vyšetření (včetně záření) popsané níže. Vyjměte je a uložte mimo vyšetřovací místnost/prostor předtím, než podstoupíte:
 - lékařské a zubní vyšetření pomocí rentgenu (i vyšetření CT),
 - lékařská vyšetření se skenováním pomocí MRI/NMRI vytvářejícím magnetické pole.

Zařízení není třeba vyjímat při průchodu bezpečnostní branou (letišťe apod.). Pokud se používá rentgen, má velmi nízký výkon, který nemá na funkčnost zařízení vliv.

- ① Nepoužívejte zařízení ani nabíječku v místech, kde je zakázáno používat elektronická zařízení.
- ① Je nutné, aby zařízení bylo před nabíjením suché. V opačném případě nemůže být zaručena spolehlivost nabíjení.
- ① K nabíjení zařízení použijte nabíječku uvedenou v této uživatelské příručce, jinak může dojít k jeho poškození.
- ① Zařízení obsahuje lithium-iontové baterie s wattodinovou kapacitou < 20 Wh, které byly testovány podle sekce UN 38.3 „Příručky zkoušek a kritérií OSN“, a je třeba je dodávat v souladu se všemi pravidly a předpisy týkajícími se bezpečné přepravy lithium-iontových baterií.

Poznámky







Poskytovatel

Distributor pro Českou republiku:

REJA spol. s r. o.

www.reja.cz

www.phonak.cz

www.sluchadla-deti.cz

www.komunikacnisystem.cz

www.audiodum.cz



Výrobce:

Sonova AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Švýcarsko

www.phonak.com

029-3332-45/V1.00/2020-04/NLG © 2020 Sonova AG All rights reserved

sonova
HEAR THE WORLD

